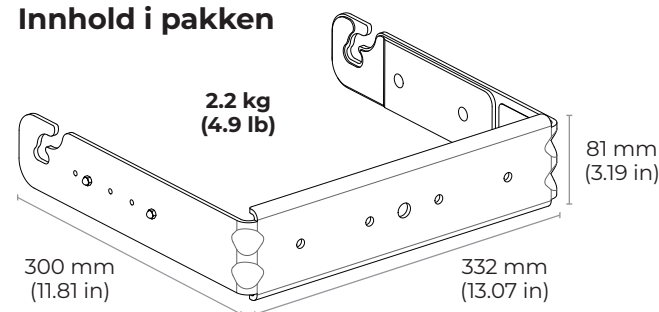
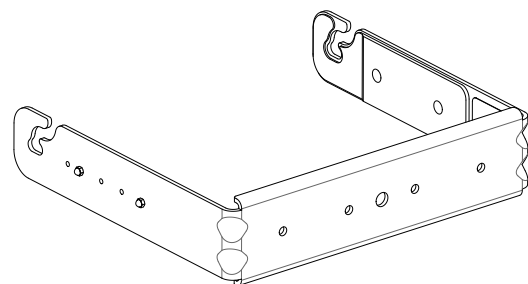




Package Contents
Contenido de la caja
Contenu de l'emballage
Verpackungsinhalt
Contenuto della confezione
Inhoud van de doos
Innhold i pakken

Zawartość opakowania
扬声器接线
揚聲器接線
パッケージ内容
محتويات العبوة



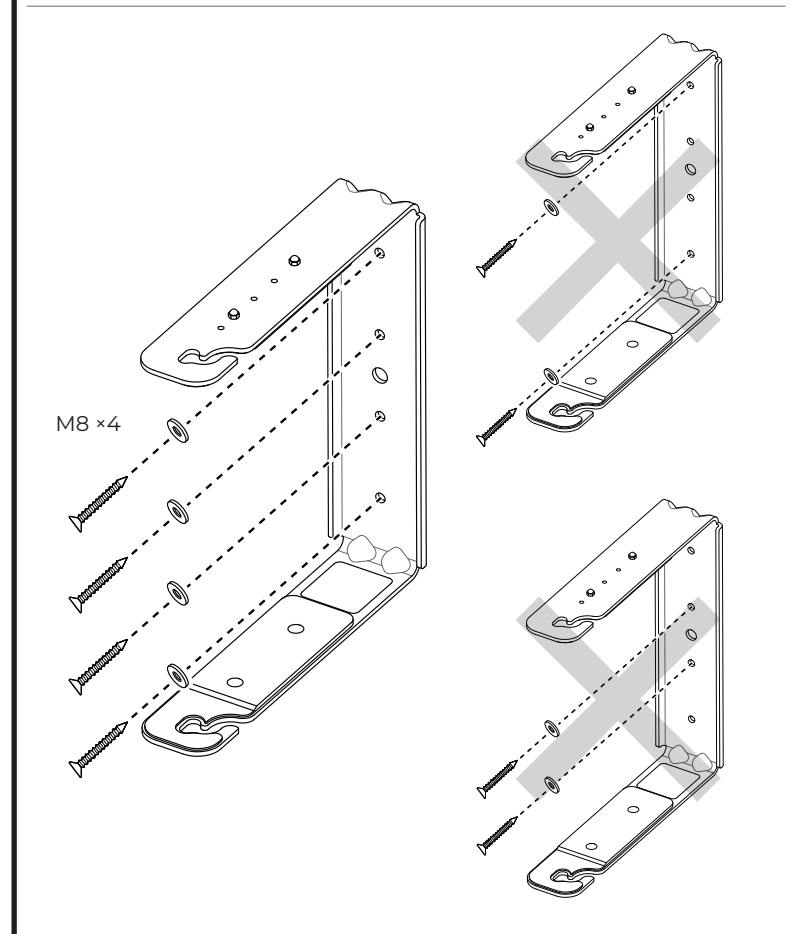
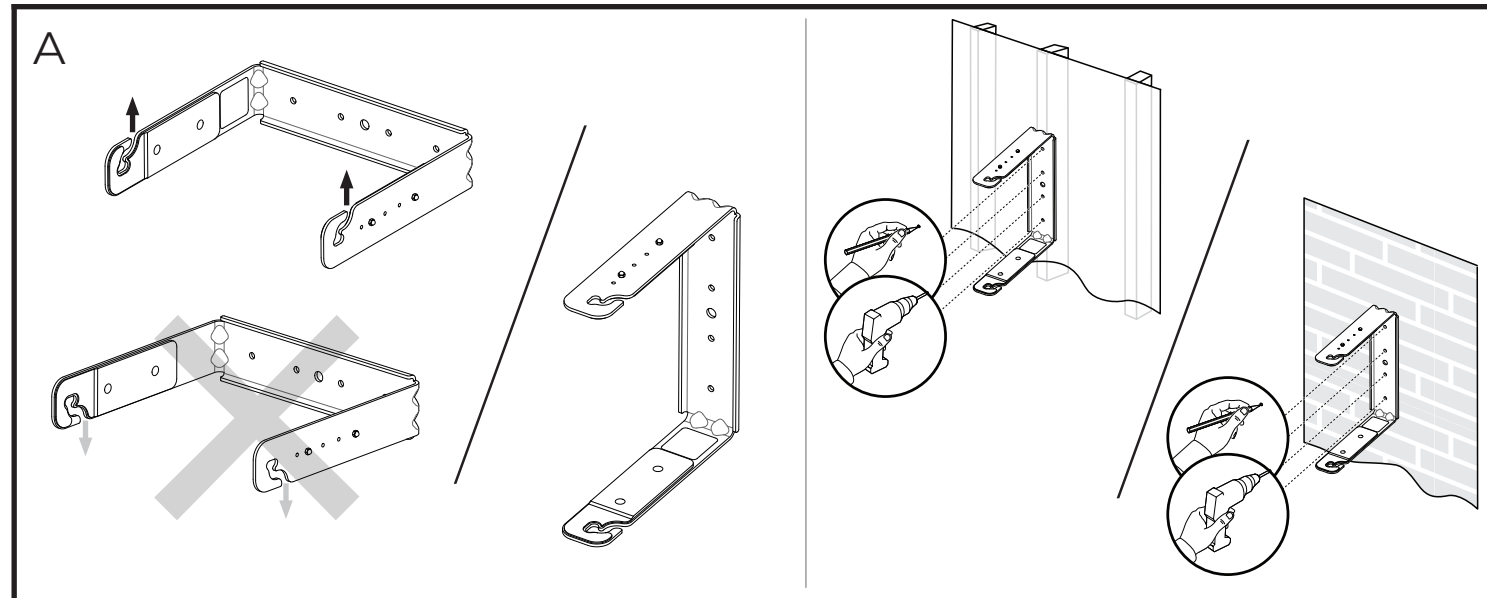
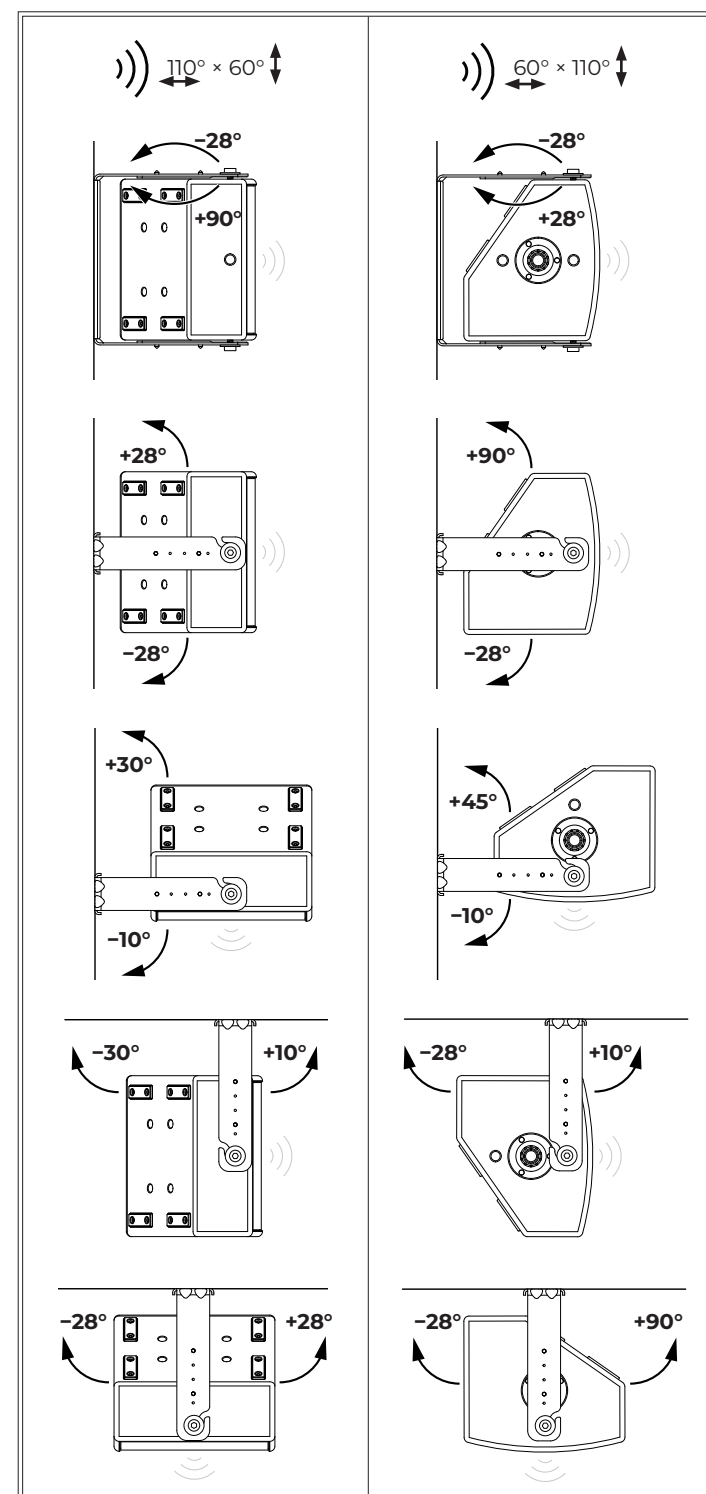
AMM108 U-bracket

Installation Guide
Guía de instalación
Notice d'installation
Installationsanleitung
Guida all'installazione
Installatiehandleiding

Monteringsveiledning
Instrukcja montażu
安裝指南
安裝指南
設置ガイド

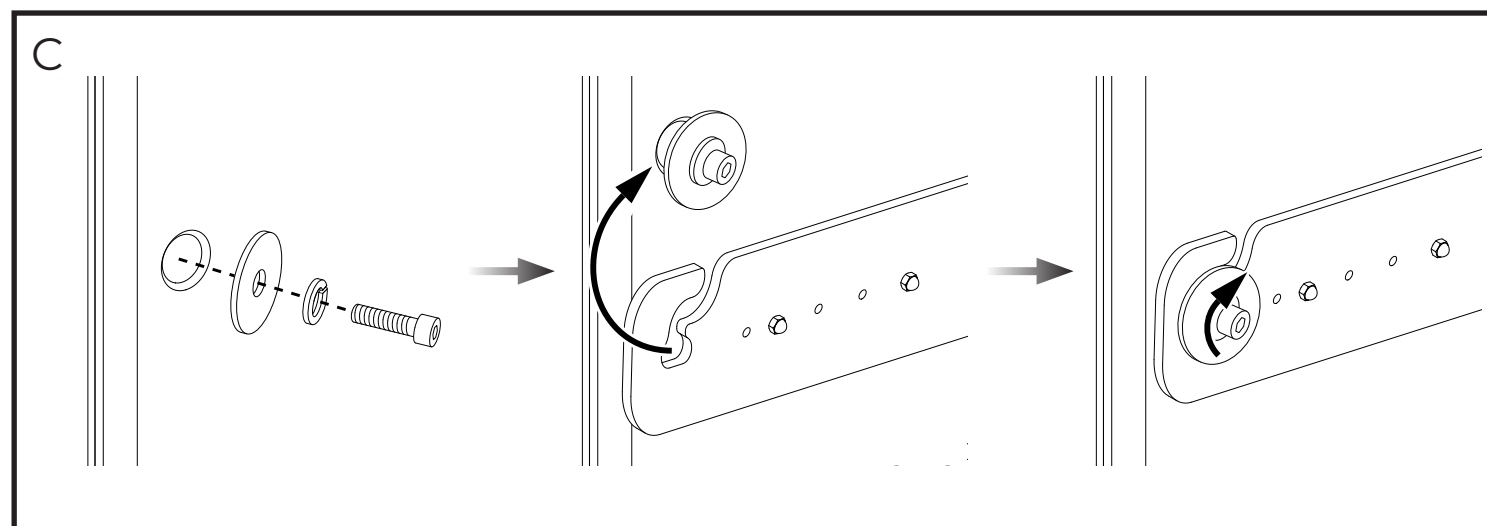
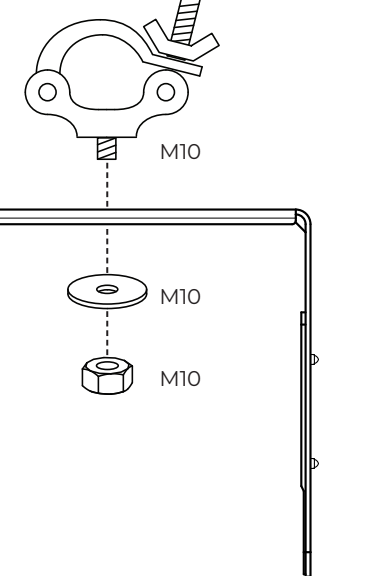
دليل التركيب

©2024 Transom Post OpCo LLC. All rights reserved.
BoseProfessional.com
AM858225 Rev. 03
February 2024



B Truss clamp
Abrazadera para truss
Crochet de fixation
Halbschelle
Truss clamp
Klem

Fagverksklemme
Klamra do kratownicy
灯钩
桁架夾
トラスクランプ
مشبك الجمالون



858225-0040

ENGLISH

WARNINGS/CAUTIONS

Please read and keep all safety and use instructions.

Contains small parts which can be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

0-3

- This product is intended for installation by professional installers only! This document is intended to provide professional installers with basic installation and safety guidelines for this product. Please read this document and all safety warnings before attempting installation.
- Installed loudspeakers require regular inspection and routine maintenance to ensure proper function and safe operation. Inspect mounting hardware and attachments for signs of corrosion, bending or any other condition that may decrease the structural integrity. Immediately replace worn or damaged components.
- Unsafe mounting or overhead suspension of any heavy load can result in serious injury or death, and property damage. It is the installer's responsibility to evaluate the reliability of any mounting method used for their application. Only professional installers with the knowledge of proper hardware and safe mounting techniques should attempt to install any loudspeaker overhead.
- All Bose Professional products must be installed in accordance with local, state, federal and industry regulations. It is the installer's responsibility to ensure installation of the loudspeakers and mounting system is performed in accordance with all applicable codes, including local building codes and regulations. Consult the local authority having jurisdiction before installing this product.
- Use only the hardware and accessories included or specified by Bose Professional. Hardware for securing the loudspeaker to the mounting surface is not supplied. For information on compatible accessories, see the product's technical manual at www.boseprofessional.com.
- Do not mount on surfaces that are not sturdy, or that have hazards concealed behind them, such as electrical wiring or plumbing.
- Do not make unauthorized alterations to this product.
- Do not expose loudspeaker or mounting components to any chemical substances that are not specified by Bose Professional, including but not limited to lubricants, cleaning agents, contact sprays, or other hydrocarbon-based solvents. Exposure to such substances can lead to degradation of the plastic material, resulting in cracking and creating a falling hazard.
- Do not place or install the bracket or product near any heat sources, such as fireplaces, radiators, heat registers or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "3" is 2013 or 2023.

EU Importer: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **UK Importer:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Japan Importer:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shibas-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Australia Importer:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **China Importer:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Mexico Importer:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | **UAE Importer:** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose is a trademark of Bose Corporation. ©2024 Transom Post OpCo LLC. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Warranty Information

This product is covered by a limited warranty.

For warranty details, visit BoseProfessional.com/Warranty.

NORSK

ADVARSLER/FORHOLDSREGLER

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Inneholder små deler som kan utgjøre en kveldingsfare. Ikke egnet for barn under 3 år.

0-3

- Dette produktet skal bare monteres av profesjonelle montører!** Formålet med dette dokumentet er å gi profesjonelle montører grunnleggende monterings- og sikkerhetsveiledning for dette produktet. Les dette dokumentet og alle sikkerhetsadvarsler før du starter monteringen.
- Monterte høyttalere krever regelmessig inspeksjon og rutinemessig vedlikehold for å sikre riktig funksjon og sikker drift. Kontroller monteringsutstyret og festene for tegn til korrosjon, slitasje eller andre forhold som kan redusere den strukturelle styrken. Skift slitte eller skadde komponenter umiddelbart.
- Utrygg montering eller opphenging av tunge gjenstander kan forårsake alvorlig skade eller død, samt skade på eiendommen. Det er monterens ansvar å vurdere påliteligheten til alle monteringsmetodene de bruker. Kontakterte høyttalere skal bare monteres av profesjonelle montører med kunnskap om det riktige utstyret og trygge monterings teknikker.
- Alle Bose Professional-produkter må monteres i henhold til bransjeforskrifter og lokale og nasjonale forskrifter. Det er monterens ansvar å sikre at monteringen av høyttalene og monteringssystemet utføres i henhold til alle gjeldende forskrifter, inkludert lokale byfysjfskrifter og bestemmelser. Kontakt de lokale myndighetene som har domsmyndighet for du monterer dette produktet.
- Bruk bare maskinvare og tilbehør som følger med, eller som er spesifisert av Bose Professional. Jørnvarer for å feste høyttalene til overflaten er ikke inkludert. Hvis du vil ha informasjon om kompatibelt tilbehør, kan du se produktets tekniske dataark på BoseProfessional.com.
- Må ikke monteres på overflater som ikke er solide, eller som har skjulte foranemoter bak seg, for eksempel elektriske kabler eller rør.
- Ikke foreta uautoriserte endringer på dette produktet.
- Ikke eksponer høyttaleren eller monteringskomponentene for kjemikalier som ikke er spesifisert av Bose Professional, inkludert, men ikke begrenset til, smøremiddel, rengjøringsmidler, kontaktsprayer eller andre hydrokarbonbaserte opprensningsmidler. Slike midler kan forårsake at plastmateriale brytes ned, som igjen kan forårsake sprekker og at høyttalere faller.
- Ikke plasser eller monter bracketten eller produktet i nærheten av varmekilder, for eksempel kldstøper, radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.

Produktsjonsdato: Det åttende tallet i serienummeret viser produksjonsåret: 3 er 2013 eller 2023.

Importer i EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Britisk importer:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importer for Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shibas-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Australk importer:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importer for Kina:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importer for Mexico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | **Importer for Forente arabiske emirater:** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose er et varemerke som tilhører Bose Corporation. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Ingen del av dette arbeidet kan bli reproduisert, endret, distribuert eller på annen måte brukt uten skriftlig tillatelse på forhånd.

Garantinformatjon

Dette produktet er dekket av en begrenset garanti. Hvis du vil ha informasjon om garanti, går du til BoseProfessional.com/Warranty.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Contiene piezas pequeñas que pueden provocar asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.

0-3

- Este producto está diseñado para que solo instaladores profesionales realicen su instalación. Este documento se diseñó para proveer las pautas de seguridad e instalación básicas de este producto a los instaladores profesionales. Lea este documento y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.
- Se deben inspeccionar regularmente los altavoces instalados, además de realizarles mantenimiento de rutina con el propósito de garantizar su funcionamiento adecuado y operación segura. Revise los accesorios y los componentes físicos para instalación y busque signos de corrosión, torcimiento o cualquier otra condición que pueda disminuir la integridad estructural. Sustituya inmediatamente los componentes desgastados o dañados.
- El montaje inseguro o la suspensión en altura de cualquier carga pesada pueden provocar lesiones graves o la muerte, además de daños a la propiedad. Es responsabilidad del instalador evaluar la confiabilidad de cualquier método de montaje utilizado para su aplicación. Únicamente los instaladores profesionales con conocimiento de las herramientas adecuadas y las técnicas de montaje seguro deberían intentar instalar cualquier altavoz en altura.
- Todos los productos Bose Professional deben instalarse conforme a las leyes locales, estatales, federales y del sector. Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación del sistema de soporte y los altavoces se realice conforme a los códigos aplicables, incluidos los códigos y las regulaciones de construcción locales. Consulte a la autoridad local competente antes de instalar este producto.
- Utilice solo el hardware y los accesorios incluidos o especificados por Bose Professional. Hardware para asegurar el altavoz a la superficie de montaje no se suministra. Para obtener información sobre los accesorios compatibles, consulte la hoja de datos técnicos del producto en BoseProfessional.com.
- Monte únicamente en superficies que sean resistentes o que no presenten peligros ocultos, como cableado eléctrico o plomería.
- No realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- No exponga el altavoz ni los componentes de montaje a sustancias químicas que no hayan sido especificadas por Bose Professional, incluidos, entre otros, lubricantes, productos de limpieza, aerosoles de contacto u otros disolventes a base de hidrocarburos. La exposición a estas sustancias puede degradar el plástico, lo que produce grietas y el riesgo de que se caiga el dispositivo.
- No instale ni coloque el soporte ni el producto cerca de fuentes de calor, como chimeneas, radiadores, rejillas de calefacción u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; p. ej., "3" es 2013 o 2023.

Importador en la UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importador en el Reino Unido:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importador de Japón:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shibas-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importador en Australia:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importador de China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importador de México:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Ciudad de México | **Importador de Emiratos Árabes Unidos:** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai, Emiratos Árabes Unidos

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose es una marca comercial de Bose Corporation. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Ninguna parte de este trabajo podrá reproducirse, modificarse, distribuirse ni usarse sin un permiso previo por escrito.

Información de la garantía

Este producto está cubierto con una garantía limitada. Para ver los detalles de la garantía, visite BoseProfessional.com/Warranty.

POLSKI

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI

Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachowań je.

Produkt zawiera drobne elementy, które mogą spowodować niebezpieczeństwo zadławienia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

0-3

- Instalacje niniejszego produktu może przeprowadzać wyłącznie specjalista! Niniejszy dokument ma na celu dostarczenie profesjonalnym instalatorom podstawowych wskazówek dotyczących instalacji i bezpieczeństwa tego produktu. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z niniejszym dokumentem i wszystkim ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Zamontowane głośniki wymagają przeprowadzania regularnych inspekcji i rutynowej konserwacji w celu zapewnienia właściwego i bezpiecznego działania. Elementy montażowe należy sprawdzać pod kątem występowania korozji, zgięć lub innych czynników, które mogą osłabić integralność strukturalną instalacji. Złuszczone uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić.
- Niebezpieczny montaż lub podwieszenie ciężkiego ładunku może spowodować poważne obrażenia lub śmierć oraz uszkodzenie mienia. Do obowiązków instalatora należy ocena niezawodności każdej metody montażu stosowanej w tym przypadku. Montaż podwieszanych głośników może być przeprowadzany wyłącznie przez profesjonalnych instalatorów posiadających wiedzę o odpowiednim sprzęcie i bezpiecznych technikach montażu.
- Wszystkie produkty Bose Professional muszą być instalowane zgodnie z przepisami lokalnymi, krajowymi, federalnymi i branżowymi. Instalator jest zobowiązany zainstalować głośniki i system montażowy zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi regulacjami, w tym regulacjami i przepisami obowiązującymi w budynku. Przed instalacją produktu należy skonsultować się z odpowiednimi władzami.
- Należy używać wyłącznie sprzętu i akcesoriów dołączonych lub wskazanych przez firmę Bose Professional. Elementy mocujące głośnik do powierzchni montażowej nie są dołączone do zestawu. Informacje na temat zgodnych akcesoriów można znaleźć w arkuszu danych technicznych produktu pod adresem BoseProfessional.com.
- Nie montować uchwytu na powierzchniach niewystarczająco solidnych lub stwarzających zagrożenie związane ze przykład z instalacją elektryczną lub hydrauliczną.
- Nie wolno dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Nie wolno narażać głośnika lub elementów montażowych na działanie substancji chemicznych, które nie zostały dozwolone przez firmę Bose Professional, w tym m.in. środków smarnych i czyszczących, środków do ochrony instalacji elektrycznych oraz środków do czyszczenia powierzchni. Wykorzystanie takich substancji może prowadzić do degradacji materiałów plastikowych, a w rezultacie do pęknięcia i stworzenia zagrożenia upadkiem.
- Uchwyty ani produkty nie wolno umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kominki, grzejniki, kaloryfery lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze).

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra "3" oznacza rok 2013 lub 2023.

Importer – UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importeur – Wielka Brytania:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importer z Japonii:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shibas-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importer – Australia:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importer – Chiny:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Impter – Meksyk:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Meksyk | **Importer – ZEA:** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai, ZEA

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose jest znakiem towarowym firmy Bose Corporation. © 2024 Transom Post OpCo LLC. Żadnej części tego dzieła nie wolno reprodukować, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego pozwolenia.

Informacje o gwarancji

Opisywany produkt objęty jest ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje na temat gwarancji można znaleźć na stronie BoseProfessional.com/Warranty.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS

Merci de lire et de conserver le manuel d'instruction et de respecter les consignes de sécurité.

Certaines petites pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

0-3

- L'installation de ce produit doit être effectuée par un technicien professionnel ! Ce document à l'intention des installateurs professionnels contient les directives de pose et de sécurité relatives à ce produit. Veuillez lire ce document, ainsi que l'ensemble des avertissements de sécurité avant de procéder à l'installation.
- Une fois installées, les enceintes doivent faire l'objet d'une inspection et d'un entretien préventif afin de préserver leur fonctionnement en toute sécurité. Vérifiez que les composants et les points de fixation ne portent pas de traces de corrosion, de déformations ou autre signe de détérioration de leur intégrité structurelle. Remplacez immédiatement tout composant usé ou endommagé.
- Tout montage non sécurisé ou suspension d'une lourde charge peut provoquer des dégâts matériels et des blessures graves, voire la mort. Il est de la responsabilité de l'installateur d'évaluer la fiabilité de la méthode de montage utilisée, en fonction de l'application. Seul un installateur professionnel connaissant les accessoires et techniques de montage adaptés est qualifié pour installer des enceintes suspendues.
- Tous les produits Bose Professional doivent être installés dans le respect des réglementations locales et nationales. L'installateur est responsable du respect de tous les codes et règlements locaux et nationaux en vigueur applicables à l'installation et au montage des enceintes. Consultez les autorités locales compétentes avant d'installer ce produit.
- Utilisez exclusivement le matériel et les accessoires fournis ou spécifiés par Bose Professional. Le matériel de fixation de l'enceinte sur la surface de montage n'est pas fourni. Pour plus d'informations sur les accessoires compatibles, reportez-vous à la fiche technique du produit sur BoseProfessional.com.
- Veillez à ne pas installer sur des surfaces peu résistantes ou dans lesquelles peuvent être intégrés des fils électriques ou des tuyaux de plomberie.
- Veillez à ne pas effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- N'exposez pas l'enceinte ou les accessoires de montage à des substances chimiques qui ne sont pas spécifiées par Bose Professional, y compris, mais sans s'y limiter, les lubrifiants, les produits de nettoyage, les sprays de contact ou autres solvants à base d'hydrocarbures. L'exposition à de telles substances peut provoquer une dégradation du matériel plastique, se traduisant par des fêlures pouvant conduire à une chute de l'enceinte.
- N'installez pas le support ou le produit à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cheminée, un radiateur, une armoire d'air chaud ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 3 » correspond à 2013 ou à 2023.

Importateur pour l'UE : Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importateur pour le Royaume-Uni :** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importateur pour le Japon :** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shibas-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importateur pour l'Australie :** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importateur pour la Chine :** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importateur pour le Mexique :** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | **Importateur pour les Emirats arabes unis :** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose est une marque commerciale de Bose Corporation. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Informations relatives à la garantie

Cet appareil est couvert par une garantie limitée. Pour avoir plus d'information sur la garantie, visitez BoseProfessional.com/Warranty.

简体中文

警告/小心

请阅读并保留所有安全和使用说明。

包含可能导致窒息危险的小部件。不适合 3 岁以下的儿童使用。

0-3

- 本产品仅可由专业安装人员安装！**本文档旨在为专业安装人员提供安装此产品时适用的基本安装和安全指南。请先阅读本文档和所有安全警告，再尝试安装。
- 安装扬声器后，须进行定期检查 and 日常维护，以确保扬声器功能正常和操作安全。检查安装硬件和配件是否有腐蚀性物质、折弯或可能降低结构完整性的任何其他状况。立即更换磨损或损坏的组件。
- 不安全地登高安装或悬挂任何重物可能導致严重的人身伤害和财产损失。**安装人员有责任评估在其应用中所使用的任何安装方法的可靠性。只有正确了解硬件并掌握安全所使用的专业安装人员才能尝试安装任何吊装式扬声器。
- 所有 Bose Professional 产品的安装必须遵守当地、州、联邦和行业规范。安装人员有责任确保扬声器和安装系统的安装符合适用的法规，包括当地的建筑法规和规定。安装本产品前，请咨询拥有司法权的当地监管机构。
- 仅使用 Bose Professional 内含或指定的硬件和附件。不提供用于将扬声器固定到安装表面的安装紧固件。有关兼容附件的信息，请参阅 BoseProfessional.com 上的产品技术参数表。
- 请勿将其安装在结实或具有潜在危险的表面，比如布线或铺设管道的地方。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 请勿将扬声器或安装组件暴露在 Bose Professional 未指定的任何化学物质中，包括但不限于清洁剂、清洗剂、触点喷雾或其他类似溶剂。暴露于此类物质中可能会导致产品塑料材料老化，从而导致产品开裂和坠落危险。
- 请勿将支架或产品放置或安装在任何热源附近，比如火炉、暖气片、热调节装置或其他可产生热量的设备（包括功放）。

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份，"3"表示 2013 年或 2023 年。

欧洲进口商：Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **英国进口商：**Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **日本进口商：**Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shibas-29-19, Minato-ku, Tokyo | **澳大利亚进口商：**Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **中国进口商：**Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd 上海市徐汇区龙耀路 175 号 1 号楼 2209 室 | **墨西哥进口商：**POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P.03270, Mexico City | **阿联酋进口商：**102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose is Bose Corporation 的商标。©2024 Transom Post OpCo LLC。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。

质保信息

本产品享有有限保修。有关质保的详细信息，请访问 BoseProfessional.com/Warranty。

DEUTSCH

WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

0-3

- Dieses Produkt darf nur von fachkundigen Monteuren installiert werden! Dieses Dokument soll fachkundigen Monteuren grundlegende Installations- und Sicherheitsschrittlinien für dieses Produkt bieten. Bitte lesen Sie dieses Dokument und alle Sicherheitshinweise vor der Installation durch.
- Installierte Lautsprecher erfordern regelmäßige Inspektion und Routinewartung, um die ordnungsgemäße Funktion und den sicheren Betrieb zu gewährleisten. Überprüfen Sie die Befestigungselemente und das Zubehör auf Anzeichen von Korrosion, Verbiegen oder andere Zustände, die die strukturelle Integrität verringern können. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile sofort.
- Eine nicht ausreichend gesicherte Montage schwerer Lasten oder deren Aufhängung über Kopf kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und Sachschäden führen. Der Monteur ist dafür verantwortlich, die Zuverlässigkeit der für die Anwendung verwendeten Befestigungstechniken zu prüfen. Nur fachkundige Monteure mit Wissen über sachgemäße Befestigungselemente und sichere Befestigungstechniken sollten Lautsprecher über Kopf installieren.
- Alle Produkte von Bose Professional müssen gemäß den örtlichen und staatlichen Vorschriften sowie gemäß allen Branchenbestimmungen installiert werden. Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die Installation der Lautsprecher und der Halterung gemäß allen geltenden Vorschriften durchgeführt wird, einschließlich örtlicher Bauvorschriften und -bestimmungen. Wenden Sie sich vor der Installation dieses Produkts an die zuständige abnehmende Behörde.
- Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltene oder von Bose Professional zugelassene Hardware und entsprechende Zubehörteile. Befestigungselemente für das Anbringen des Lautsprechers auf der Montagefläche sind nicht im Lieferumfang enthalten. Informationen zu kompatiblen Zubehörteilen finden Sie in den technischen Datenblättern auf BoseProfessional.com.
- Bei der Montage ist auf eine tragfähige Oberfläche zu achten, in deren Nähe sich keine Einrichtungen wie strom- oder wasserführende Leitungen befinden. Nehmen Sie keine nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher und die Montagekomponenten nicht mit chemischen Substanzen in Berührung kommen, die nicht von Bose Professional zugelassen sind. Dies umfasst unter anderem Schmiermittel, Reinigungsmittel, Kontaktspray oder andere Lösungsmittel auf Kohlenwasserstoffbasis. Der Kontakt mit solchen Mitteln kann zu Rissen im Kunststoffmaterial und infolgedessen zum Herunterfallen führen.
- Montieren oder platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.

Herstellungsjahr: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an; "3" ist 2013 oder 2023.

Importeur aus der EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importeur aus Großbritannien:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importeur aus Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shibas-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importeur aus Australien:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importeur aus China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importeur für Mexiko:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexiko-Stadt | **Importeur aus den VAE:** 102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai, VAE

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose ist eine Marke der Bose Corporation. ©2024 Transom Post OpCo LLC. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, verbreitet oder in anderer Weise verwendet werden.

Garantiehinweise

Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie. Informationen zur Gewährleistung finden Sie unter BoseProfessional.com/Warranty.

繁體中文

警告/注意

請詳閱並妥善保管所有安全與使用指示。

包含可能導致窒息危險的小部件。不適合 3 歲以下的兒童使用。

0-3

- 本產品僅限由專業安裝人員安裝！**本文文件旨在提供基本安裝與安全使用準則，以供專業安裝人員在安裝本產品時參考。在嘗試進行安裝之前，請先閱讀本文文件與所有的安全警告。
- 安裝的揚聲器需要進行定期檢查與例行維護，以確保功能正常及操作安全。檢查安裝五金部件與連接部件，確認是否有腐蝕、彎曲或任何其他可能降低結構完整性的情況的痕跡。磨損或損壞的組件應立即更換。
- 以不安全的正式安裝或高處懸吊任何重物都可能導致嚴重的人身傷害或死亡，以及財產損失。**安裝人員須負責評估其應用情形中所採用之任何安裝方法是否穩定可靠。只有具備適當五金部件知識與安全安裝技術的專業安裝人員，才可嘗試安裝任何高處懸吊揚聲器。
- 所有 Bose Professional 產品的安裝必須遵守當地、州、聯邦和行業規範。安裝人員有責任確保揚聲器與安裝系統的裝設都符合適用的法規，包括當地的建築法規和規定。安裝本產品前，請諮詢擁有司法的當地政府機構。
- 僅限使用 Bose Professional 隨附或指定的五金部件與配件。未隨附可將揚聲器固定至安裝表面的五金部件。如需相容配件的相關資訊，請參閱 BoseProfessional.com 上的產品技術資料表。
- 請勿將安裝在不穩定或有潛在危險的表面，比如佈線或鋪設管道的地方。
- 未經授權請勿擅自改裝本產品。
- 請勿使揚聲器或安裝組件接觸任何非由 Bose Professional 指定的化學物質，包括但不限於清潔劑、清潔劑、磨點噴劑或其他腐蝕性液體。接觸該等物質可能會導致塑料材料老化，進而導致破裂或安全墜落危險。
- 請勿將支架或產品放置或安裝在任何熱源附近，如火爐、暖氣片、熱調節裝置或可發熱的其他裝置（包括擴大機）。

製造日期：序號第八位數代表製造年份，"3"代表 2013 或 2023。

製造進口商：Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **英國進口商：**Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **日本進口商：**Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shibas-29-19, Minato-ku, Tokyo | **澳洲進口商：**Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **中國進口商：**Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **墨西哥進口商：**POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | **阿拉伯聯合大公國進口商：**102 A, Sama Tower Sheikh Zayed Road, Dubai UAE

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

Bose is Bose Corporation 的商標。©2024 Transom Post OpCo LLC。未經事先書面許可，不得複製、修改、散布或以其他方式使用本資料的任何部分。

保固資訊

此產品享有有限保固。如需保固詳細資料，請造訪 BoseProfessional.com/Warranty。

ITALIANO

AVVISI/AVVERTENZE

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore a 3 anni.

0-3

- Questo prodotto deve essere installato esclusivamente da installatori professionisti.** Il presente documento ha lo scopo di fornire agli installatori professionisti le istruzioni di base per l'installazione e la sicurezza del prodotto. Prima dell'installazione, leggere questo documento e le avvertenze sulla sicurezza.
- I diffusori installati devono essere regolarmente ispezionati e sottoposti a manutenzione ordinaria per accertarne il funzionamento in tutta sicurezza. Controllare che ogni componente o accessorio di fissaggio non presenti segni di corrosione, non sia piegato e non mostri alcuna condizione che possa potenzialmente ridurre l'integrità strutturale del sistema. Sostituire immediatamente eventuali componenti usurati o danneggiati.
- L'installazione o la sospensione non sicura di carichi pesanti può causare gravi lesioni alle persone e danni materiali. È responsabilità dell'installatore valutare l'affidabilità del metodo di installazione utilizzato per l'applicazione specifica. Solo installatori professionisti esperti possono installare un diffusore in posizione sospesa.
- Tutti i prodotti Bose Professional devono essere installati in conformità con gli standard locali, statali, federali e di settore. È responsabilità dell'installatore assicurare che l'installazione dei diffusori e del sistema di montaggio venga eseguita in conformità con i regolamenti vigenti, compresi i regolamenti edili locali. Prima di installare il prodotto, chiedere informazioni all'autorità locale preposta.
- Utilizzare solo l'hardware e gli accessori forniti o specificati da Bose Professional. I componenti per il fissaggio del diffusore alla superficie di montaggio non sono in dotazione. Per informazioni sugli accessori compatibili, consultare la scheda tecnica del prodotto all'indirizzo BoseProfessional.com.
- Non eseguire l'installazione su superfici non sufficientemente robuste o dietro le quali si nascondono elementi potenzialmente pericolosi, quali cavi elettrici o tubazioni idrauliche.
- Non apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Evitare di esporre il diffusore o i suoi componenti di montaggio a sostanze chimiche non specificate da Bose Professional, inclusi i titoli emulsionificanti lubrificanti e detergenti, spray per contatti e altri solventi a base di idrocarburi. L'esposizione a tali sostanze può danneggiare i materiali plastici e causare spaccature, con conseguenti rischi di caduta.
- Non posizionare o installare la staffa o il prodotto in prossimità di fonti di calore, quali caminetti, termosifoni, radiatori o altri apparati (inclusi amplificatori) che emettano calore.

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie compone all'anno di produzione; ad esempio "3" indica 2013 o 2023.

Importatore per l'UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importatore per il Regno Unito:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importatore per il Giappone:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shibas-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importatore per l'Australia:** Transom Post Australia Pty. Ltd., Level 14, 60 Margaret Street, Sydney, NSW 2000 | **Importatore per la Cina:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importatore per il Messico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | **Importatore per gli Emirati Arabi Uniti:** 102 A,

Installation Instructions

This guide includes instructions for installing the Bose Professional AMM108 U-Bracket for use with the Bose Professional AMM108 loudspeaker.



To ensure safe product installation, it is the installer's responsibility to refer to all relevant documentation for this product and all other installation components before installing the product.

Before installing the AMM108 U-Bracket, please read this installation guide and the AMM108 product guide. To access additional documentation, scan the QR code or visit **BoseProfessional.com**.

If you are using additional components or hardware in your installation, please review all relevant documentation for those products.

Note: *Choose appropriate fasteners to support the weight of the loudspeaker (see the AMM108 product guide for product weight).*

Note: *The AMM108 U-Bracket is not designed for permanent outdoor use.*

On a Wall/Ceiling (Figure A)

Note: *When choosing an installation surface, make sure all four of the bracket's attachment points are secured to a support structure that can support the weight of the loudspeaker (see the AMM108 product guide for product weight). Choose fasteners that are consistent with all local building codes and requirements.*

- Place the bracket at the desired location on the surface. Mark four drill holes and drill four holes into the wall.
- Attach the bracket to the wall using four M8 (5⁄16-inch) screws and washers. Make sure the bracket is oriented so the slots in the ends of the bracket are not facing downward.
- Attach the included M10 screws and washers to the desired attachment points on the loudspeaker. Slide the slots in the ends of the bracket over the screws (see Figure C).
- Adjust the angle of the loudspeaker to the desired angle, and then tighten the screws to secure the bracket.

On Another Mounting Accessory (Figure B)

- Please read any available documentation for the other mounting accessory.
- Secure the AMM108 U-Bracket to the mounting accessory with the appropriate hardware. For example, to secure the bracket to a truss clamp, use one M10 (7⁄16-inch) threaded bolt, nut, and washer.
- Attach the included M10 screws and washers to the desired attachment points on the loudspeaker. Slide the slots in the ends of the bracket over the screws (see Figure C).
- Adjust the angle of the loudspeaker to the desired angle, and then tighten the screws to secure the bracket.

Instrucciones de instalación

En esta guía, se incluyen instrucciones para instalar el soporte en U Bose Professional AMM108 a fin de usarlo con el altavoz Bose Professional AMM108.



Para garantizar una instalación segura del producto, es responsabilidad del instalador consultar toda la documentación relevante de este producto y de todos los demás componentes de instalación antes de instalar el producto.

Antes de instalar el soporte en U AMM108, lea esta guía de instalación y la guía del producto AMM108. Para acceder a documentación adicional, visite **BoseProfessional.com**.

Si utilizará componentes o herraje adicionales en la instalación, revise toda la documentación pertinente de tales productos.

Note: *Elija los sujetadores apropiados que soporten el peso del altavoz (consulte la guía del producto AMM108 para verificar el peso del producto).*

Note: *El soporte en U AMM108 no se diseñó para uso permanente en áreas exteriores.*

En una pared o en el techo (Figura A)

Note: *Al elegir una superficie de instalación, asegúrese de que los 4 puntos de fijación del soporte estén asegurados a una estructura de soporte que pueda soportar el peso del altavoz (consulte la guía del producto AMM108 para verificar el peso del producto). Elija sujetadores que sean adecuados para todos los*

códigos y requisitos de construcción locales.

- Coloque el soporte en la ubicación deseada de la superficie. Marque y perfore 4 orificios en la pared.
- Fije el soporte a la pared con 4 arandelas y tornillos M8 (5⁄16"). Asegúrese de que el soporte esté orientado de modo que las ranuras en los extremos no queden hacia abajo.
- Coloque las arandelas y los tornillos M10 incluidos en los puntos de fijación deseados del altavoz. Deslice las ranuras en los extremos del soporte sobre los tornillos (consulte la Figura C).
- Ajuste el ángulo del altavoz hasta alcanzar el ángulo deseado y, luego, apriete los tornillos para fijar el soporte.

En otro accesorio de montaje (Figura B)

- Lea la documentación disponible del otro accesorio de montaje.
- Fije el soporte en U AMM108 en el accesorio de montaje con el herraje apropiado. Por ejemplo, para fijar el soporte a una abrazadera para truss, utilice 1 arandela, tuerca y perno roscado M10 (7⁄16").
- Coloque las arandelas y los tornillos M10 incluidos en los puntos de fijación deseados del altavoz. Deslice las ranuras en los extremos del soporte sobre los tornillos (consulte la Figura C).
- Ajuste el ángulo del altavoz hasta alcanzar el ángulo deseado y, luego, apriete los tornillos para fijar el soporte.

Instructions d'installation

Ce guide contient des instructions pour l'installation du support en U Bose Professional AMM108 à utiliser avec l'enceinte Bose Professional AMM108.



Afin d'assurer une installation du produit en toute sécurité, il relève de la responsabilité de l'installateur de se référer à toutes les documentations pertinentes concernant ce produit et tous les autres composants de l'installation avant de procéder à l'installation du produit.

Avant d'installer le support en U AMM108, veuillez lire ce guide d'installation et le guide produit AMM108. Pour accéder à des documentations supplémentaires, rendez-vous sur **BoseProfessional.com**.

Si vous utilisez des composants ou du matériel supplémentaires dans votre installation, veuillez consulter toute la documentation pertinente pour ces produits.

Remarque : *choisissez des fixations adaptées pour supporter le poids de l'enceinte (reportez-vous au guide produit de votre enceinte AMM108 pour connaître le poids du produit).*

Remarque : *le support en U AMM108 n'est pas conçu pour une utilisation permanente à l'extérieur.*

Sur un mur/au plafond (figure A)

Remarque : *lorsque vous choisissez une surface d'installation, assurez-vous que les quatre points de fixation du support sont fixés à une structure porteuse qui peut supporter le poids de l'enceinte (reportez-vous au guide produit de votre enceinte AMM108 pour connaître le poids du produit). Choisissez des fixations conformes à tous les codes applicables et toutes les exigences locales en matière de bâtiment.*

- Placez le support à l'emplacement voulu sur la surface. Marquez quatre emplacements de perçage sur le mur et effectuez les perçages correspondants.
- Fixez le support au mur à l'aide de quatre vis et rondelles M8 (5⁄16 po). Assurez-vous que le support est orienté de manière à ce que les fentes situées aux extrémités du support ne soient pas orientées vers le bas.
- Fixez les vis et les rondelles M10 fournies aux points de fixation souhaités sur l'enceinte. Faites glisser les fentes des extrémités du support sur les vis (voir figure C).
- Ajustez l'inclinaison de l'enceinte à l'angle souhaité, puis serrez les vis pour fixer le support.

Sur un autre accessoire de fixation (figure B)

- Veuillez lire toute la documentation disponible pour l'autre accessoire de fixation.
- Fixez le support en U AMM108 à l'accessoire de fixation avec le matériel approprié. Par exemple, pour fixer le support à un crochet de fixation, utilisez un boulon fileté M10 (7⁄16 po), un écrou et une rondelle.
- Fixez les vis et les rondelles M10 fournies aux points de fixation souhaités sur l'enceinte. Faites glisser les fentes des extrémités du support sur les vis (voir figure C).
- Ajustez l'angle de l'enceinte à l'angle souhaité, puis serrez les vis

pour fixer le support.

Installationsanleitung

Diese Anleitung enthält Anweisungen für die Installation des Bose Professional AMM108 U-Brackets, das mit dem Bose Professional AMM108 Lautsprecher verwendet wird.



Um eine sichere Installation des Produkts zu gewährleisten, muss der Monteur vor der Produktinstallation die gesamte relevante Produktdokumentation zu diesem Produkt sowie zu sämtlichen weiteren Installationskomponenten lesen.

Bitte lesen Sie sich diese Installationsanleitung und die Produktanleitung für den AMM108 Lautsprecher sorgfältig durch, bevor Sie das AMM108 U-Bracket installieren. Zusätzliche Dokumentation erhalten Sie durch unter **BoseProfessional.com**.

Wenn Sie zusätzliche Komponenten oder Hardware für die Installation verwenden, lesen Sie sich bitte die gesamte relevante Dokumentation für die jeweiligen Produkte durch.

Hinweis: *Achten Sie darauf, dass die Sicherungselemente für das Gewicht des Lautsprechers (siehe Installationsanleitung des AMM108 Lautsprechers) geeignet sind.*

Hinweis: *Das AMM108 U-Bracket ist nicht für den dauerhaften Einsatz im Außenbereich geeignet.*

An einer Wand/Decke (Abbildung A)

Hinweis: *Beachten Sie bei der Auswahl eines Montageortes, dass alle vier der Befestigungspunkte der Halterung an einer tragenden Konstruktion angebracht sein müssen, die das Gewicht des Lautsprechers (siehe Produktanleitung für AMM108) tragen kann. Verwenden Sie Sicherungselemente, die den örtlichen Bauvorschriften und Anforderungen entsprechen.*

- Platzieren Sie die Halterung an der gewünschten Stelle auf der Oberfläche. Nutzen Sie die vier äußeren Löcher in der Halterung als Schablone, um die Position der vier Bohrlöcher zu markieren. Bohren Sie anschließend die vier Löcher in die Wand.
- Befestigen Sie die Halterung mit vier M8-Schrauben und Unterlegscheiben an der Wand. Achten Sie darauf, dass die Halterung so ausgerichtet ist, dass die Aussparungen am Ende der Halterung nicht nach unten zeigen.
- Bringen Sie die im Lieferumfang enthaltenen M10-Schrauben und Unterlegscheiben an den gewünschten Befestigungspunkten am Lautsprecher an. Schieben Sie die Aussparungen am Ende der Halterung über die Schrauben (siehe Abbildung C).
- Passen Sie den Winkel des Lautsprechers je nach Bedarf an und ziehen Sie die Schrauben anschließend fest, um die Halterung zu befestigen.

An anderem Montagezubehör (Abbildung B)

- Bitte lesen Sie sich die Dokumentation für das andere Montagezubehör sorgfältig durch.
- Befestigen Sie das AMM108 U-Bracket mit geeigneten Befestigungselementen am Montagezubehör. Wenn Sie die Halterung beispielsweise an einer Halbschelle befestigen wollen, verwenden Sie eine M10-Gewindestange, eine Mutter und eine Unterlegscheibe.
- Bringen Sie die im Lieferumfang enthaltenen M10-Schrauben und Unterlegscheiben an den gewünschten Befestigungspunkten am Lautsprecher an. Schieben Sie die Aussparungen am Ende der Halterung über die Schrauben (siehe Abbildung C).
- Passen Sie den Winkel des Lautsprechers je nach Bedarf an und ziehen Sie die Schrauben anschließend fest, um die Halterung zu befestigen.

Istruzioni di installazione

Questa guida contiene le istruzioni per l'installazione della Bose Professional AMM108 U-Bracket da utilizzare con il diffusore Bose Professional AMM108.



Per verificare che il prodotto sia installato in condizioni di sicurezza, prima di procedere all'installazione, l'installatore è tenuto a consultare tutta la documentazione riguardante il prodotto e tutti gli altri componenti di installazione.

Prima di installare la AMM108 U-Bracket, leggere questa guida di installazione e la guida al prodotto AMM108. Per accedere a ulteriore documentazione, visitare il sito Web **BoseProfessional.com**.

Se per l'installazione si utilizzano componenti o accessori aggiuntivi, consultare tutta la documentazione relativa a tali prodotti.

Note: *scegliere i dispositivi di fissaggio appropriati per sostenere il peso del diffusore (per il peso del prodotto AMM108, vedere la guida al prodotto).*

Note: *la AMM108 U-Bracket non è progettata per l'uso permanente in ambienti esterni.*

A parete/soffitto (Figura A)

Nota: *quando si sceglie una superficie per l'installazione, assicurarsi che tutti e quattro i punti di aggancio della staffa siano fissati a una struttura di supporto in grado di sostenere il peso del diffusore (per il peso del prodotto AMM108, vedere la guida al prodotto). Scegliere dispositivi di fissaggio conformi a tutti i requisiti e a tutte le normative in materia di costruzione in vigore a livello locale.*

- Posizionare la staffa nel punto desiderato della superficie. Contrassegnare e praticare quattro fori sulla parete.
- Fissare la staffa alla parete utilizzando quattro viti M8 (5⁄16") e le relative rondelle. Assicurarsi che la staffa sia orientata in modo che le scanalature nelle estremità della staffa non siano rivolte verso il basso.
- Fissare le viti M10 e le rondelle incluse ai punti di aggancio desiderati sul diffusore. Far scorrere sulle viti le scanalature alle estremità della staffa (vedere la Figura C).
- Posizionare il diffusore secondo l'angolazione desiderata, quindi serrare le viti per fissare la staffa.

Su altro accessorio di fissaggio (Figura B)

- Leggere la documentazione disponibile per l'altro accessorio di fissaggio.
- Assicurare la AMM108 U-Bracket all'accessorio di fissaggio usando i componenti appropriati. Ad esempio, per fissare la staffa a una truss clamp, utilizzare un bullone filettato M10 (7⁄16"), un dado e una rondella.
- Fissare le viti M10 e le rondelle incluse ai punti di aggancio desiderati sul diffusore. Far scorrere sulle viti le scanalature alle estremità della staffa (vedere la Figura C).
- Posizionare il diffusore secondo l'angolazione desiderata, quindi serrare le viti per fissare la staffa.

Installatie-instructies

Deze handleiding bevat instructies voor het installeren van de Bose Professional AMM108-U-beugel voor gebruik met de Bose Professional AMM108 loudspeaker.



Voor een veilige productinstallatie is het de verantwoordelijkheid van de installateur alle relevante documentatie voor dit product en voor alle overige installatiecomponenten te raadplegen alvorens het product te installeren.

Lees deze installatiehandleiding en de producthandleiding van de AMM108 voordat u de AMM-U-beugel monteert. Ga naar **BoseProfessional.com/AMM108Ubracket** voor toegang tot aanvullende documentatie.

Als u extra onderdelen of hardware bij uw installatie gebruikt, raadpleeg dan alle relevante documentatie voor deze producten.

Opmerking: *Kies bevestigingsmaterialen die het gewicht van de luidspreker kunnen dragen (raadpleeg de producthandleiding van de AMM108 voor het productgewicht).*

Opmerking: De AMM108-U-beugel is niet ontworpen voor permanente installatie buiten.

Aan een muur/plafond (afbeelding A)

Opmerking: *Let er bij de keuze van een installatieoppervlak op dat alle vier bevestigingspunten van de beugel aan een constructie zijn bevestigd die het gewicht van de luidspreker kan dragen (raadpleeg de producthandleiding van de AMM108 voor het productgewicht). Kies bevestigingsmaterialen die aan de lokale bouwvoorschriften en -vereisten voldoen.*

- Plaats de beugel op de gewenste plaats op het oppervlak. Teken vier boorgaten af en boor vier gaten in de muur.
- Bevestig de beugel aan de muur met vier M8-schroeven en sluitringen. Zorg dat de beugel zo is geplaatst dat de sleuven aan de uiteinden niet naar beneden wijzen.
- Bevestig de meegeleverde M10-schroeven en sluitringen aan de gewenste bevestigingspunten op de luidspreker. Haak de sleuven aan de uiteinden van de beugel over de schroeven (zie afbeelding C).
- Stel de luidspreker in op de gewenste hoek en draai vervolgens de schroeven vast om de beugel te bevestigen.

Op een ander bevestigingsaccessoire (afbeelding B)

- Lees alle beschikbare documentatie voor het andere bevestigingsaccessoire.
- Bevestig de AMM108-U-beugel met de juiste bevestigingsmaterialen aan het bevestigingsaccessoire. Gebruik bijvoorbeeld één M10-bout met een moer en sluitring om de beugel aan een klem te bevestigen.
- Bevestig de meegeleverde M10-schroeven en sluitringen aan de gewenste bevestigingspunten op de luidspreker. Haak de sleuven aan de uiteinden van de beugel over de schroeven (zie afbeelding C).
- Stel de luidspreker in op de gewenste hoek en draai vervolgens de schroeven vast om de beugel te bevestigen.

Monteringsinstruksjoner

Denne veiledningen inneholder instruksjoner for montering av Bose Professional AMM108 U-brakett for bruk med Bose Professional AMM108 høyttaler.

 **For å sikre trygg montering av produktet er det montørens ansvar å lese all relevant dokumentasjon for dette produktet og alle andre monteringskomponenter, før produktet monteres.**

Les monterings- og produktveiledningen til AMM108, før monteringen av AMM108 U-brakett. Hvis du vil ha tilgang til ytterligere dokumentasjon, gå til **BoseProfessional.com**.

Hvis du bruker ekstra komponenter eller utstyr i monteringen, må du se gjennom all relevant dokumentasjon for de produktene.

***Merk:** Velg passende festeanordninger for å støtte vekten av høyttaleren (se produktveiledningen for AMM108 for produktvekt).*

***Merk:** AMM108 U-braketten er ikke ment å brukes utendørs permanent.*

På en vegg/i taket (Figur A)

***Merk:** Når du velger monteringssted, må alle de fire festepunktene til monteringsbraketten være festet til en støttestruktur, som kan støtte vekten til høyttaleren (se produktveiledningen for AMM108 for produktvekt). Velg festeanordninger som samsvarer med alle lokale byggeforskrifter og krav.*

1. Plasser braketten til ønsket sted på overflaten. Marker fire borehull, og bor fire hull i veggen.

2. Fest braketten til veggen med fire M8 (5⁄16-tommers)-skruer og skiver. Kontroller at braketten er satt inn på riktig måte, slik at sporene i enden av braketten ikke er vendt nedover.

3. Fest M10-skruene og -skivene som følger med, til det ønskede festepunktet på høyttaleren. Skyv sporene i enden av braketten over skruene (se figur C).

4. Juster vinkelen på høyttaleren til ønsket vinkel, deretter stram skruene for å feste braketten.

På et annet monteringstilbehør (Figur B)

1. Les all tilgjengelig dokumentasjon for det andre monteringstilbehøret.

2. Fest AMM108 U-braketten til monteringstilbehøret med passende utstyr. For å feste brakettene til en fagverksklemme, kan du for eksempel bruke en M10 (7⁄16-tommers)-gjenget bolt, mutter og skive.

3. Fest M10-skruene og -skivene som følger med, til det ønskede festepunktet på høyttaleren. Skyv sporene i enden av braketten over skruene (se figur C).

4. Juster vinkelen på høyttaleren til ønsket vinkel, deretter stram skruene for å feste braketten.

Instrukcja instalacji

Niniejszy podręcznik zawiera instrukcje dotyczące instalacji wspornika Bose Professional AMM108 U-Bracket do użytku z głośnikiem Bose Professional AMM108.

 **W celu zapewnienia bezpiecznej instalacji produktu obowiązkiem instalatora jest zapoznanie się ze wszystkimi stosownymi dokumentami dla tego produktu oraz wszystkich elementów wchodzących w skład instalacji przed rozpoczęciem procedury montażu.**

Przed zamontowaniem wspornika AMM108 U-Bracket należy zapoznać się z niniejszą instrukcją instalacji i przewodnikiem do produktu dla głośnika AMM108. Aby uzyskać dostęp do dodatkowej dokumentacji, odwiedź stronę **BoseProfessional.com**.

W przypadku korzystania z dodatkowych elementów lub narzędzi podczas instalacji należy zapoznać się z całą dokumentacją dotyczącą tych produktów.

***Uwaga!** Wybierz elementy złączne, które utrzymają głośnik (wagę produktu można znaleźć w podręczniku do produktu dla głośnika AMM108).*

***Uwaga!** Wspornik AMM108 U-Bracket nie jest przeznaczony do stałego użytku na zewnątrz.*

Na ścianie/suficie (rysunek A)

***Uwaga!** Przy wyborze powierzchni montażowej należy upewnić się, że wszystkie cztery punkty mocowania wspornika są przymocowane do konstrukcji nośnej, która może utrzymać ciężar głośnika (informacje o wadze produktu można znaleźć w przewodniku do produktu dla głośnika AMM108). Wybrane elementy złączne muszą być zgodne ze wszystkimi lokalnymi przepisami budowlanymi.*

1. Umieść wspornik w odpowiedniej lokalizacji na powierzchni. Zaznacz cztery otwory i wywierć je w ścianie.

2. Przymocuj wspornik do ściany za pomocą czterech podkładek i wkrętów M8 (5⁄16 cala). Upewnij się, że wspornik jest ustawiony w taki sposób, że szczeliny na końcach wspornika nie są skierowane w dół.

3. Zamocuj dołączone śruby i podkładki M10 w wybranych punktach mocowania głośnika. Nasuń szczeliny na końcach wspornika na śruby (patrz rysunek C).

4. Ustaw żądany kąt nachylenia głośnika, a następnie dokręć śruby, aby zamocować głośnik.

Na innym elemencie mocującym (rysunek B)

1. Zapoznaj się z dokumentacją dotyczącą wybranych akcesoriów mocujących.

2. Przymocuj wspornik AMM108 U-Bracket do akcesorium mocującego za pomocą odpowiednich elementów złącznych. Na przykład, aby przymocować wspornik do klamry do kratownicy, należy użyć jednej śruby M10 (7⁄16 cala) wraz z nakrętką i podkładką.

3. Zamocuj dołączone śruby i podkładki M10 w wybranych punktach mocowania głośnika. Nasuń szczeliny na końcach wspornika na śruby (patrz rysunek C).

4. Ustaw żądany kąt nachylenia głośnika, a następnie dokręć śruby, aby zamocować głośnik.

安装说明

本指南包含有关安装 Bose Professional AMM108 U-Bracket (U 型支架) 以与 Bose Professional AMM108 扬声器配合使用的说明。

 **为确保产品的安全安装, 安装人员有责任在安装之前阅读本产品和其他所有安装组件的所有相关文件。**

安装 AMM108 U-Bracket (U 型支架) 之前, 请阅读本安装指南和 AMM108 产品指南。要访问其他文档, 访问 **BoseProfessional.com**。

如果您在安装过程中使用额外的组件或硬件, 请查看这些产品的所有相关文档。

***注意:**选择合适的紧固件以支撑扬声器的重量 (有关产品重量, 请参见 AMM108 产品指南)。*

***注意:**AMM108 U-Bracket 不可用于永久室外使用。*

安装于墙壁/天花板 (如图 A)

***注意:**选择壁挂时, 请确保支架的所有四个连接点都固定在可以支撑扬声器重量的支撑结构上 (有关产品重量, 请参见 AMM108 产品指南)。请选择符合当地所有建筑法规 and 要求的紧固件。*

1. 将支架放置在安装表面的所需位置。做好 4 个钻孔记号, 在墙上打 4 个洞。

2. 使用四个 M8 (5⁄16 英寸) 螺钉和垫圈将支架固定到墙壁上。确保支架的方向不会使支架两端的插槽朝下。

3. 将随附的 M10 螺钉和垫圈连接到扬声器上所需的连接点。将螺钉旋转固定于支架两端的插槽上 (参见图 C)。

4. 将扬声器的角度调节到所需的角度, 然后拧紧螺钉以固定支架。

安装在另一个安装配件上 (如图 B)

1. 请阅读其他安装配件的任何可用文档。

2. 使用合适的紧固件将 AMM108 U-Bracket 固定到安装配件上。例如, 要将支架固定到灯钩上, 请使用一个 M10 (7⁄16 英寸) 螺纹螺钉、螺母和垫圈。

3. 将随附的 M10 螺钉和垫圈连接到扬声器上所需的连接点。将螺钉旋转固定于支架两端的插槽上 (参见图 C)。

4. 将扬声器的角度调节到所需的角度, 然后拧紧螺钉以固定支架。

安裝指示

本指南包含搭配 Bose Professional AMM108 揚聲器使用的 Bose Professional AMM108 U 型支架之安裝指示。

 **為確保產品安裝之安全性, 安裝人員有責任在安裝本產品之前, 參閱本產品及其他所有安裝組件的所有相關文件。**

安裝 AMM108 U 型支架之前, 請閱讀本安裝指南及 AMM108 產品指南。若要存取其他文件, 造訪 **BoseProfessional.com**。

如果安裝過程中要用到其他組件或硬體, 請參閱該產品的所有相關文件。

***備註:**請選用足以支撐揚聲器重量的合適緊扣件 (請參見 AMM108 產品以瞭解產品重量)。*

***備註:**AMM108 U 型支架非為永久性室外應用而設計。*

安裝於牆面/天花板 (圖 A)

***備註:**選擇安裝面時, 請確保支架的四個安裝點都鎖到足以支撐揚聲器重量的支撐結構上 (請參見 AMM108 產品指南以瞭解產品重量) 。請選用符合所有當地建築法規和規定的緊扣件。*

1. 請將支架放在安裝面上欲固定的位置。標記四個鑽孔位置, 然後在牆上鑽孔。

2. 使用四顆 M8 (5⁄16-吋) 螺絲和墊圈將支架安裝到牆上。確保支架方向正確, 避免讓支架兩端的凹槽朝下。

3. 將隨附的 M10 螺絲和墊圈固定在揚聲器上欲使用的安裝點。將支架兩端的凹槽滑入螺絲 (請參見圖 C)。

4. 將揚聲器角度調至所欲角度, 然後鎖緊螺絲以固定支架。

安裝於其他安裝配件 (圖 B)

1. 請閱讀其他安裝配件所提供的文件。

2. 搭配適當硬體, 將 AMM108 U 型支架鎖到安裝配件。例如, 使用一顆 M10 (7⁄16-吋) 螺栓、螺帽和墊圈將支架安裝到桁架夾。

3. 將隨附的 M10 螺絲和墊圈固定在揚聲器上欲使用的安裝點。將支架兩端的凹槽滑入螺絲 (請參見圖 C)。

4. 將揚聲器角度調至所欲角度, 然後鎖緊螺絲以固定支架。

設置手順

このガイドでは、Bose Professional AMM108 loudspeakerに使用するBose Professional AMM108 U-Bracketの設置手順を説明します。

 **安全に製品を設置するため、施工業者は、製品の設置を開始する前に、本製品の関連文書と他の設置コンポーネントの関連文書をすべて参照してください。**

AMM108 U-Bracketを設置する前に、この設置ガイドとAMM108 製品ガイドを必ずお読みください。本製品に関するその他のの文書にアクセスするには、するか、**BoseProfessional.com**をご覧ください。

設置の際に他のコンポーネントや金具を使用する場合は、それらの製品のすべての関連文書を確認してください。

***注:** スピーカーの重量を支えるのに適した留め具を選ぶようにしてください (製品重量についてはAMM108の製品ガイドを参照してください) 。各地域の建築基準と要件すべてに適合する留め具を選択してください。*

***注:** AMM108 U-Bracketは、屋外での常設用途には適していません。*

壁／天井への取り付け (図A)

***注:** 設置面を決定する際は、スピーカーの重量を支えるのに適した支持構造に、ブラケットの4つのすべての取り付けポイントが固定されていることを確認してください (製品重量についてはAMM108の製品ガイドを参照してください) 。各地域の建築基準と要件すべてに適合する留め具を選択してください。*

1. ブラケットを設置面の目的の場所に配置します。壁に4つの穴の印を付け、穴を開けます。

2. M8 (5⁄16インチ) ネジとワッシャーを使ってブラケットを壁に取り付けます。ブラケットの両端のスロットが下向きにならないよう、ブラケットが正しい方向であることを確認してください。

3. スピーカーの目的の取り付けポイントに、付属のM10ネジとワッシャーを取り付けます。ブラケットの両端のスロットを、ネジに合わせてスライドしてはめ込みます (図C)。

4. スピーカーの角度を目的の角度に調節し、ネジを締めてブラケットを固定します。

他の設置アクセサリーへの取り付け (図B)

1. 他の設置アクセサリーのすべての文書を必ずお読みください。

2. 適切な金具を使用して、AMM108 U-Bracketを取り付けアクセサリーに固定します。たとえば、ブラケットをトラスクランプに固定するには、M10 (7⁄16インチ) ボルト、ナット、およびワッシャーを使用します。

3. スピーカーの目的の取り付けポイントに、付属のM10ネジとワッシャーを取り付けます。ブラケットの両端のスロットを、ネジに合わせてスライドしてはめ込みます (図C)。

4. スピーカーの角度を目的の角度に調節し、ネジを締めてブラケットを固定します。

تعليمات التركيب

يحتوي هذا الدليل على التعليمات الخاصة بتركيب Bose Professional AMM108 U-Bracket التي تُستخدم مع مكبر الصوت Bose Professional AMM108.

 **لضمان تركيب المنتج بطريقة آمنة، يتحمل اختصاصي التركيب مسؤولية الرجوع إلى كل المستندات المتعلقة بهذا المنتج وكل مكونات التركيب الأخرى قبل الشروع في تركيبه.**

قبل الشروع في تركيب U-Bracket AMM108، يُرجى قراءة دليل التركيب هذا بالإضافة إلى دليل المنتج الخاص بـ AMM108. للوصول إلى مزيد من المستندات، الاستجابة زيارة BoseProfessional.com.إذا كنت تستخدم مكونات أو أجهزة إضافية أثناء التركيب، فيُرجى مراجعة كل المستندات المتعلقة بتلك المنتجات.

***ملاحظة:** اختر مشابه ملائمة لدعم وزن مكبر الصوت (اطّلع على دليل المنتج الخاص بمكبر الصوت AMM108 لمعرفة وزنه).*

***ملاحظة:** لم يُصمم U-Bracket AMM108 للاستخدام الخارجي الدائم.*

على الجدار أو السقف (الشكل أ)

***ملاحظة:** عند اختيار السطح الفراد التركيب عليه، تأكد من تثبيت نقاط توصيل كثيفة التثبيت بهيكل دعم قادر على دعم وزن مكبر الصوت (اطّلع على دليل المنتج الخاص بـ AMM108 لمعرفة وزن المنتج). اختر المشابك المتوافقة مع كل قوانين البناء المحلية ولوائحه.*

1. ضع كثيفة التثبيت في الموقع المُختار من السطح. علّم أربع فتحات ثقب وانقب أربع فتحات في الجدار.

2. اعمد إلى توصيل كثيفة التثبيت بالجدار بواسطة أربعة براغ وحلقات من نوع M8 (بقطر 16⁄5 بوصة). تأكد من توجيه كثيفة التثبيت بطريقة لا تكون فيها الفتحات الموجودة في طرفيها موجهة نحو الأسفل.

3. اعمد إلى توصيل البراغي من نوع M10 والحلقات المضمّنة بنقاط التوصيل المطلوبة التي تتوفر على مكبر الصوت. حرّك الفتحتين في طرفي كثيفة التثبيت وادفعهما فوق البراغي (انظر إلى الشكل ج).

4.اضبط زاوية مكبر الصوت بحسب الزاوية المطلوبة، ثم أحكم شدّ البراغي لتثبيت كثيفة التثبيت.

على ملحق تركيب آخر (الشكل ب)

1. يُرجى قراءة أي مستندات متوفرة حول ملحق التركيب الآخر.

2. ثبت U-Bracket AMM108 بملحق التثبيت باستخدام المعدات المناسبة. على سبيل المثال، لتثبيت كثيفة التثبيت بمشبك الجمالون، استخدم مسمار ملولب من نوع M10 (بقطر 16⁄7 بوصة) وصمولة وحلقة.

3. اعمد إلى توصيل البراغي من نوع M10 والحلقات المضمّنة بنقاط التوصيل المطلوبة التي تتوفر على مكبر الصوت. حرّك الفتحتين في طرفي كثيفة التثبيت وادفعهما فوق البراغي (انظر إلى الشكل ج).

4.اضبط زاوية مكبر الصوت بحسب الزاوية المطلوبة، ثم أحكم شدّ البراغي لتثبيت كثيفة التثبيت.